

บทบรรณาธิการ

วารสารครูศาสตร์ฉบับนี้เป็นวารสารฉบับพิเศษภายใต้หัวข้อ การครูศึกษาไทย: เราอยู่ ณ จุดใด และจะพัฒนาไปในทิศทางใด (Thai Teacher Education: Where We Are and Where We Should Go) ประกอบด้วยชุดบทความที่มีวัตถุประสงค์เพื่อนำเสนอสถานการณ์ปัจจุบัน ประเด็นสำคัญเกี่ยวกับเนื้อหาวิชาต่างๆ วิธีการจัดการเรียนการสอนแนวใหม่ การพัฒนาการฝึกประสบการณ์วิชาชีพครูแนวใหม่ การถอดบทเรียนจากระบบการศึกษาของประเทศฟินแลนด์ การวิเคราะห์ครูศึกษาและการศึกษาไทย ตลอดจนแนวโน้มของการศึกษาไทยในอนาคต

แนวคิดของการจัดพิมพ์บทความพิเศษนี้เริ่มขึ้นจากการอภิปรายร่วมกันในการประชุมเชิงปฏิบัติการวิจัย (Chula Teacher Educator Research Workshop) ของคณะครูศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ที่อำนวยการประชุมโดย ศาสตราจารย์อาคันตุกะ เยอร์กิ ลอยมา (Jyrki Loima, Visiting Professor) ในเดือนมีนาคม พ.ศ. 2558 ซึ่งจากการนำเสนอประเด็นความสนใจในการทำวิจัยร่วมกันของคณาจารย์ที่เข้าร่วมการประชุมได้เกิดคำถามว่า “ขณะนี้เราอยู่ ณ จุดใด” และนำมาสู่ประเด็นการเผยแพร่บทความวิชาการระดับนานาชาติอย่างเป็นรูปธรรม เมื่อมีการประชุมเชิงปฏิบัติการวิจัยในครั้งต่อๆ มาระหว่างเดือนเมษายน-สิงหาคม พ.ศ. 2558

ชุดบทความนี้เป็นผลผลิตส่วนหนึ่งจากการประชุมเชิงปฏิบัติการวิจัยดังกล่าว ที่สะท้อนถึงความสนใจของคณาจารย์คณะครูศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยทั้งจากภาควิชาและโรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ฝ่ายประถมและฝ่ายมัธยม เกี่ยวกับประเด็นทางการศึกษาและการผลิตและพัฒนาครูที่มีคุณค่าและน่าสนใจยิ่งเพื่อเปิดโอกาสให้ผู้เขียนได้นำเสนอผลงานได้อย่างอิสระและความต้องการที่จะนำครูศึกษาของไทยสู่ความเป็นนานาชาติ บทความชุดนี้จึงประกอบด้วยบทความทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

ความรู้และประสบการณ์ในชุดบทความนี้ ประกอบด้วยการนำเสนอทั้งบทความวิจัยและบทความวิชาการที่มีความหลากหลาย ได้แก่ บทความ 5Ts กับความสำเร็จด้านครูศึกษาของประเทศฟินแลนด์ ซึ่งสะท้อนประสบการณ์การเรียนรู้จากระบบการศึกษาของประเทศฟินแลนด์ โดยมุ่งเน้นสู่การประยุกต์ใช้ในประเทศไทยอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับบริบทและวัฒนธรรมการเรียนรู้ในประเทศไทย

เป็นที่ทราบกันดีว่า การปฏิรูปการศึกษาไทยที่ผ่านมาได้นำการเปลี่ยนแปลงสู่การปฏิบัติได้ระยะหนึ่งแล้ว หากคุณภาพของการศึกษาไทยก็ยังเป็นประเด็นที่ทุกคนให้ความสำคัญเสมอมา การพัฒนาครูศึกษาจึงมีความสำคัญอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ บทความเรื่อง ครูศึกษาไทยเพื่ออนาคต: โอกาสและความท้าทาย ได้นำเสนอประเด็นที่สำคัญสำหรับการพัฒนาการศึกษาสำหรับศตวรรษที่ 21 ทั้งสำหรับครูก่อนประจำการและนักครูศึกษาไทย

นอกจากนี้นักการครุศึกษาที่สนใจในเนื้อหาวิชาต่างๆ ไม่ว่าจะเป็น ภาษา ดนตรี และศิลปะ ควรให้ความสนใจกับบทความของการเรียนรู้ด้วยการสะท้อนความคิดผ่านสมุดบันทึกภาพสำหรับ นิสิตศิลปศึกษา การวิจัยปฏิบัติการเชิงคุณภาพ: ถอดบทเรียนจากการศึกษาดูงานฟินแลนด์ และการสังเกตการสอนในชั้นเรียน: การศึกษาด้วยตนเองของนักการครุศึกษาด้านภาษาในการนิเทศ นิสิตฝึกประสบการณ์วิชาชีพ ซึ่งจะให้คำตอบในประเด็นของบทบาทของนักครุศึกษายุคใหม่

ด้วยความจำเป็นในการพัฒนาคุณภาพการศึกษา การจัดการฝึกประสบการณ์วิชาชีพครูจึง ได้ทวีความสำคัญต่อวงการครุศึกษาไทยเป็นอย่างยิ่ง บทความของการพัฒนาการฝึกประสบการณ์ วิชาชีพครูด้วยกระบวนการนิเทศแบบนิสิตคู่ การบริหารจัดการนิเทศนิสิตฝึกปฏิบัติการวิชาชีพครู ของศูนย์ประสบการณ์วิชาชีพโรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยฝ่ายประถม จึงเป็นตัวอย่าง การจัดการประสบการณ์วิชาชีพครูอย่างเป็นรูปธรรมโดยประยุกต์แนวคิดจากการฝึกประสบการณ์ วิชาชีพครูของประเทศฟินแลนด์ อีกทั้งการเสนอบทความวิจัยเพื่อแสดงถึงการนำแนวคิดการศึกษา นอกกระบบโรงเรียนเข้าสู่บริบทของการศึกษาในระบบโรงเรียน จึงมีความสอดคล้องกับการปฏิรูป การศึกษา เพื่อการเรียนรู้การสอนในศตวรรษที่ 21 ได้อย่างแท้จริง

ในส่วนของคุณลิขิตประจำอื่นๆ ซึ่งได้แก่ เปิดประเด็น คิดนอกกรอบ มุมห้องเรียน จับกระแส การศึกษาโลก และแนะนำหนังสือก็ได้นำเสนอเรื่องราวที่น่าสนใจมากมายที่เกี่ยวกับการครุศึกษา ขอให้ทุกท่านได้ติดตามได้เช่นเคยค่ะ

รองศาสตราจารย์ ดร.อาชัญญา รัตนอุบล

บรรณาธิการประจำฉบับ

Editorial Foreword

This special issue of the Journal of Education Studies is a collection of academic and research articles under the theme of “Thai Teacher Education: Where We Are and Where We Should Go.” This issue aims to present the current situations and significant issues related to content subjects and innovative instructional approaches. It also presents articles on the development of innovative teaching practicum, lessons learned from Finnish education, an analysis of Thai education and teacher education, and future trends of Thai education.

The ideas to publish this special collection of articles were initiated in the Chula Teacher Educator Research Workshop facilitated by Adjunct Professor Jyrki Loima (Visiting professor) at Faculty of Education, Chulalongkorn University in March 2015. The presentations of the research topics/areas that each faculty member, attending that first workshop, was interested in led to a question “Where are we now?” and the ideas to publish a collection of articles to reach the international audience together. The ideas were developed further in the following workshops between April and August, 2015.

This issue is a by-product from that research workshop which reflects the interests in education and teacher preparation and development issues of faculty members from the departments at the Faculty of Education, Chulalongkorn University and the two demonstration schools. To allow flexible choices over the medium of presentation and to increase the connection between Thai teacher educators and the international audience, this collection consist of both Thai and English articles.

The knowledge and experiences in this special issue include various topics of research and academic articles. The article on “5Ts to Make Finnish Education Success” shares the author’s learning experiences from the Finnish education system that can be applied in Thai contexts.

As we all know, educational reform in Thailand has led to some changes in practice. However, the quality of Thai education is still an issue that receives attention from society. The development of teacher education is then needed. The articles on “Thai teacher education for the future: Opportunities and challenges” offers important

ideas about the development of education for 21st century for both in-service teachers and teacher educators.

In addition, teacher educators who are interested in new approaches to teacher preparation will find the following articles interesting: Contemplative Observation as a Tool for Self-reflection Enhancement of Early Childhood Graduate Student's, "Learning through reflections in sketchbook journals", "Action Research for Quality Teaching: Lessons Learned from Finnish Education", and "Classroom Observation: A Self-study of a Language Teacher Educator Supervising Pre-service Teachers." These articles offer insights into the roles of new generation of teacher educators.

Considering the needs to improve the quality of education, the organization of the teaching practicum is increasingly important to Thai teacher education. The articles on "Team Teaching and Team Mentoring in a Teaching Practicum" and "Mentoring Support Management for Pre-service Teachers at CU Demonstration Elementary School" present concrete examples of how the lessons learned from Finnish teacher education can be applied in Thailand. Also, another article that reflects the trend of the education reform for 21st century education is "Incorporating Non-formal Learning and Education into Formal Schooling Conditions."

The other regular columns such as Capture World Movement in Education, Take Peek at a Classroom Corner, Think Out of the Box, Issues Raising, and Book Review will keep you updated on related topics to teacher education as well.

Associate Professor Archanya Rattana-ubol

Editor

วารสารครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ปีที่ 43 ฉบับที่ 4 (ตุลาคม - ธันวาคม 2558)

สารบัญ

หน้า

บทความวิจัย

- การสังเกตการสอนในชั้นเรียน: การศึกษาด้วยตนเอง
ของนักการครุศึกษาด้านภาษาในการนิเทศนิสิตฝึก
ประสบการณ์วิชาชีพ *สุมาลี ชีโนกุล*
- การสังเกตอย่างใคร่ครวญในฐานะเครื่องมือเพื่อส่งเสริม
การไตร่ตรองตนเองของนิสิตมหาบัณฑิต สาขาวิชาการ
ศึกษาปฐมวัย *ศศิลักษณ์ ชัยนิกิจ*
- การผสมผสานการเรียนรู้และการศึกษานอกระบบในสภาพ
เงื่อนไขของระบบโรงเรียนปกติ *วีรฉัตร สุบัญญัติ และคณะ*

บทความวิชาการ

- ครุศึกษาไทยเพื่ออนาคต โอกาสและความท้าทาย *จุฑารัตน์ วิบูลผล*
- 5Ts กับความสำเร็จด้านครุศึกษาของประเทศฟินแลนด์ *ภาวิณี ไสธายะเพชร*
- การบริหารจัดการการนิเทศนิสิตฝึกปฏิบัติการวิชาชีพครู
ของศูนย์ประสบการณ์วิชาชีพโรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัยฝ่ายประถม *เสาวพร บุญช่วย และ ชาญณรงค์ วั่งเย็น*
- การพัฒนาการฝึกประสบการณ์วิชาชีพครูด้วยกระบวนการ
นิเทศแบบนิสิตคู่ *รัตนภรณ์ วามะสุรีย์ และ เสน่ห์ บุญช่วย*
- การวิจัยปฏิบัติการเชิงคุณภาพ ถอดบทเรียนจากการศึกษา
ดูงานฟินแลนด์ *วิษณุลัมพก์ เหล่าวานิช*
- การเรียนรู้ด้วยการสะท้อนความคิดผ่านสมุดบันทึกภาพ
สำหรับนิสิตศิลปศึกษา *ชนบพร วัฒนสุขชัย แสงวณิช*

วารสารครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ปีที่ 43 ฉบับที่ 4 (ตุลาคม - ธันวาคม 2558)

สารบัญ

หน้า

บทความวิชาการ

จับกระแสการศึกษาโลก

ศรีไพร โขติจิรวัดมนา

มุมมองเรียน: สร้างครูมืออาชีพไม่ยากอย่างที่คิด

ลัดดา ภูเกียรติ

คิดนอกกรอบ: กระบวนทัศน์ใหม่ของการครุศึกษา

พฤทธิ ศิริบรรณพิทักษ์

ในอนาคต

เปิดประเด็น: “หากทำงานเป็นทีม”-มุมมองเกี่ยวกับ

เยอรกิ ลอยมา

วัฒนธรรมในการทำงานและการสอน

ในสถาบันการศึกษาในประเทศไทย

แนะนำหนังสือ

สุวิธิตา จรุงเกียรติกุล

Journal of Education Studies, Chulalongkorn University
Volume 43 Number 4 (October - December 2015)

Contents

	Page
Research Articles	
• Classroom Observation: A Self-study of a Language Teacher Educator Supervising Pre-service Teachers	<i>Sumalee Chinokul</i>
• Contemplative Observation as a Tool for Self-Reflection Enhancement of Early Childhood Graduate Students	<i>Sasilak Khayankij</i>
• Incorporating Non-formal Learning and Education into Formal Schooling Conditions	<i>Weerachat Soopunyo and Others</i>
Academic Article	
• Thai Teacher Education for the Future Opportunities and Challenges	<i>Jutarat Vibulphol</i>
• 5TS: The Reason Why Teacher Education in Finland is Successful	<i>Pavinee Sothayapetch</i>
• The Administration and Management of Student Teacher Supervision and at the Center of Professional Practice of Chulalongkorn University Demonstration Elementary School	<i>Saovaporn Boonchouy Channarong Wangyen</i>
• Pair Teaching and Mentoring Model	<i>Rattanaorn Vamasuree and Sane Boonchouy</i>
• Qualitative Action Research: Lessons Learning From Finish Education	<i>Vitchatalum Laovanich</i>
• Learning through Reflection in Sketchbook Journals for Art Education Students	<i>Khanobbhorn Wattanasukchai Sangwanit</i>

Journal of Education Studies, Chulalongkorn University
Volume 43 Number 4 (October - December 2015)

Contents

	Page
Capture World Movement in Education	<i>Sriprai Chotijirawatthana</i>
Take Peek at a Classroom Corner: Training Professional Teachers. Not that difficult	<i>Ladda Pukiat</i>
Think Out of the Box: New Paradigm of Future Teacher Education	<i>Pruet Siribanpitak</i>
Issues Raising: "If it were a team"-A Viewpoint to Institutional Teaching and Working Culture in Thailand	<i>Jyrki Loima</i>
Book Review:	<i>Suwithida Charungkaittikul</i>

